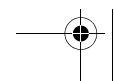
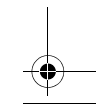
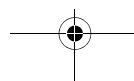
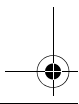
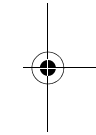
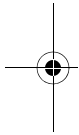
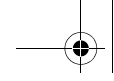
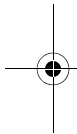
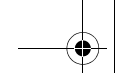




SPEEDFIGHT 

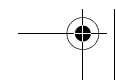
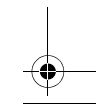
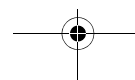
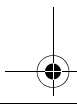
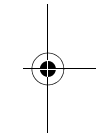


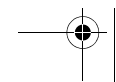
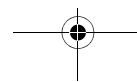
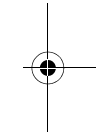
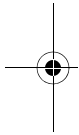
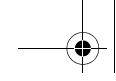




Upute za rukovanje

HR

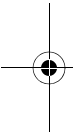




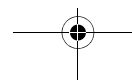
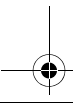


SADRŽAJ

INFORMACIJE	2	POSTUPCI ODRŽAVANJA	16
SAVJETI ZA SIGURNOST	2	SAVJETI ZA ODRŽAVANJE	16
KARAKTERISTIKE	4	SVJEČICA	16
INFORMACIJE O UPUTAMA	7	RAZINA MOTORNOG ULJA	17
PROIZVODI KOJI SE MORAJU KORISTITI	7	ZAMJENA MOTORNOG ULJA	17
OPIS VOZILA	8	ZAMJENA ULJA U KUĆIŠTU MJENJAČA.....	18
INSTRUMENTI.....	9	RASHLADNA TEKUĆINA	18
FUNKCIJE EKRANA	9	ZAMJENA PROČISTAČA ZRAKA.....	19
TIPKE I SKLOPKE	11	PODEŠAVANJE PRAZNOG HODA	19
FUNKCIJE KONTAKT BRAVE	11	ZRAČNOST SAJLE GASA.....	19
OPREMA	12	GUME.....	20
POMOĆNA UTIČNICA.....	12	KONTROLA KOČNICA	20
USB UTIČNICA	12	AKUMULATOR.....	21
PROVJERE PRIJE KORIŠTENJA	13	ZAMJENA ŽARULJA	22
SAVJETI ZA POKRETANJE I VOŽNJU	14	PODEŠAVANJE FAROVA	23
UPOZORENJE	14	OSIGURAČI	23
POKRETANJE MOTORA	14		
VOŽNJA	14		
Pokretanje	14		
Ubrzavanje i usporavanje.....	14		
Korištenje kočnica	14		
GORIVO - ŠTEDNJA GORIVA.....	15		
ULJE ZA ODVOJENO PODMAZIVANJE	15		
RAZRAĐIVANJE MOTORA.....	15		
GAŠENJE MOTORA I PARKIRANJE.....	15		



HR



HR**INFORMACIJE**

Nabavili ste vozilo Peugeot.

Zahvaljujemo vam na povjerenju koje ste nam ukazali svojim izborom.

Pozivamo vas na odvojite vrijeme za pažljivo čitanje ovih uputa prije korištenja vozila.

Ove upute za rukovanje koje uvijek morate čuvati u pretincu u vozilu, sadrže ne samo naputke za korištenje, kontrole i održavanje vozila nego i važna pravila sigurnosti za zaštitu korisnika i trećih osoba od nesreća.

Ove upute sadrže velik broj savjeta koji će vam omogućiti održavanje vozila u besprijekornom radnom stanju.

Vaš ovlašteni distributer upoznat je sa svim njegovim specifičnostima, raspolaže originalnim dijelovima i specijalnim alatima, tako da vam može davati savjete i održavati vaše vozilo u najboljim uvjetima, prema predviđenom planu održavanja, kako bi vam uvijek osigurao isti užitak u vožnji, u najvećoj sigurnosti.

Ove upute moraju se smatrati sastavnim dijelom vozila, čak i ako ga prodate.

U stalnoj želji za poboljšanjem, Peugeot Scooters zadržava pravo ukidanja, promjene ili dodavanja svih vrsta napomena.

SAVJETI ZA SIGURNOST

Korisnik bez iskustva na dva kotača mora se upoznat sa svojim vozilom prije nego što se upusti u promet. Zato se nikako ne savjetuje posuđivanje vozila nekoj osobi koja u tome nema nikakvog iskustva.

Prema važećim propisima, za korištenje vozila s dva kotača, ovisno o obujmu motora, obavezna je odgovarajuća vozačka dozvola i posebna obuka za vožnju kod profesionalnog instruktora.

Nošenje homologirane kacige je obavezno za korisnika i njegovog suvozača. Isto tako se preporučuje nošenje zaštitnih rukavica i naočala, kao i svijetle ili reflektirajuće odjeće prikladne za vožnju na dva kotača.

Prema važećim zakonima, u nekim zemljama nije dopušten prijevoz suvozača, a u nekim drugim korisnici vozila s dva kotača moraju imati obavezno osiguranje za zaštitu trećih osoba i suvozača od šteta uzrokovanih u slučaju nesreće.

Vožnja u pijanom stanju ili pod djelovanjem droga ili nekih lijekova je kažnjiva i opasna za korisnika i za druge osobe.

Pretjerana brzina je važan faktor u velikom broju nesreća. Potrebno je poštivati cestovnu signalizaciju i prilagoditi brzinu vremenskim uvjetima.

Homologirani nosači prtljage i kovčezi dostupni su kao opcija (ovisno o modelu). Potrebno je poštivati savjete za ugradnju i paziti da se ne prekorači dopušteno opterećenje za prijevoz od 3 do 5 kg, ovisno o opremi.

Motor i dijelovi ispuha mogu postići vrlo visoke temperature, zato prilikom parkiranja treba izbjegavati svaki kontakt sa zapaljivim materijalima koji bi mogli uzrokovati požar ili s dijelovima tijela zbog opasnosti od teških opekline.

Ugradnja prilagodljivih dijelova koje nije homologirao proizvođač i koji mijenjaju tehničke karakteristike ili performanse vozila, je zabranjena. Svaka preinaka imat će za posljedicu ukidanje garancije, a vozilo će postati nesukladno u odnosu na izvedbu koje su homologirale nadležne službe.

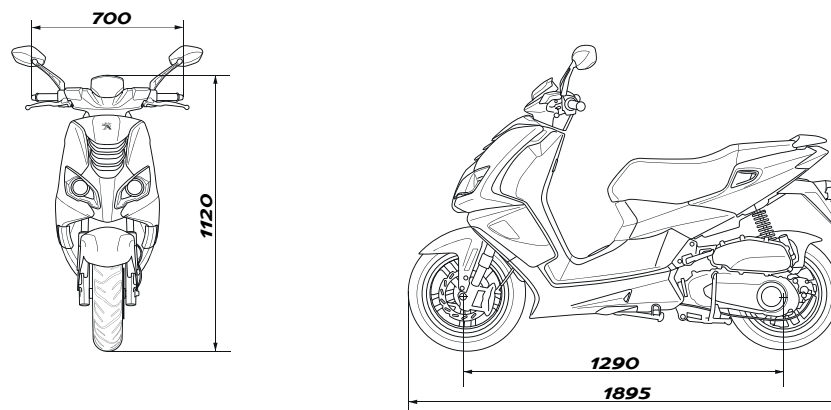
Podaci o identifikaciji vozila koje propisuje Direktiva 97/24/CE navedeni su na naljepnici na vozilu. Ona predstavlja mjeru protiv manipulacije skuterima i lakim motociklima.

KARAKTERISTIKE

HR

	SPEEDFIGHT 50 2 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 25 km/h	SPEEDFIGHT 125
Administrativni tip	F1AAJA	F1ADBA	F1AEBA	F2AGJC
Težina u kg				
Težina praznog vozila	97	100		113
Vozilo spremno za vožnju	104	107		121
Dopušteni maksimum. Ukupna težina vozila, korisnika, suvozača, dodatne opreme i prtljage	270			290

Dimenzije u mm



HR

KARAKTERISTIKE

	SPEEDFIGHT 50 2 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 25 km/h	SPEEDFIGHT 125
Administrativni tip	F1AAJA	F1ADBA	F1AEBA	F2AGJC
Motor				
Identifikacija	B1E40QMB-B	XS1P37QMA-2A		XS1P52MI-SD
Tip motora	Jedan cilindar s 2 takta	Jedan cilindar s 4 takta. 2 ventila.		
Obujam	49.8 cc	49.4 cc		125 cc
Provr x hod u mm	39.94 x 39.8 mm	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm
Najveća snaga	3.4 kW pri 7000 okr/min	2.8 kW pri 7500 okr/min		8.1 kW pri 7400 okr/min
Najveći moment	4.6 Nm pri 6700 okr/min	3.6 Nm pri 7500 okr/min		10.8 Nm pri 5600 okr/min
Hlađenje	Prisilno strujanje zraka			Hlađenje tekućinom
Napajanje	Direktno elektroničko ubrizgavanje	Rasplinjač		Indirektno elektroničko ubrizgavanje (EFI)
Svjećica	NGK BR7HS NGK BPR7HS	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA
Podmazivanje	Odvojeno podmazivanje	Podmazivanje pod tlakom, s vlažnim karterom		
Ispuh	S katalizatorom			S katalizatorom i lambda sondom
Norma pročišćavanja	Euro4			
Potrošnja ^a	2.8 l/100	2.3 l/100	3 l/100	2.1 l/100
Ispuštanje CO ² (U ciklusu)	63 g/km	53 g/km	70 g/km	49 g/km

a. Ove vrijednosti potrošnje iskazane su prema pravilniku 134/2014 Aneks VII. One mogu biti drugačije, ovisno o načinu vožnje, uvjeta u prometu, vremenskih uvjeta ili opterećenju vozila, njegovom održavanju i korištenju dodatne opreme...

KARAKTERISTIKE

HR

	SPEEDFIGHT 50 2 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 25 km/h	SPEEDFIGHT 125
Administrativni tip	F1AAJA	F1ADBA	F1AEBA	F2AGJC
Zapremina u litrama				
Motorno ulje			0.7	1
Spremnik ulja 2 takta	1.1			
Ulje u kućištu mjenjača	0.12		0.10	0.18
Rashladna tekućina				0.7
Spremnik goriva		8		7.4
Ulje za vilice			0.11	
Dimenzije guma				
Sprijeda			130/60 - 13	
Minimalni indeksi opterećenja i brzine		37B		37J
Straga			130/60 - 13	
Minimalni indeksi opterećenja i brzine		51B		53J
Tlak u barima				
Sprijeda	Solo		1.8	
	Duo		1.8	
Straga	Solo		2	
	Duo		2.2	

HR

KARAKTERISTIKE

	SPEEDFIGHT 50 2 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 45 km/h	SPEEDFIGHT 50 4 taktni Izvedba 25 km/h	SPEEDFIGHT 125
Administrativni tip	F1AAJA	F1ADBA	F1AEBA	F2AGJC
Ovjes				
Sprijeda	Hidraulička teleskopska vilica R32 mm Hod: 85 mm			
Straga	1 Amortizer. Hod: 68 mm			
Kočnice				
Sprijeda	1 disk R215 mm			
Straga	1 disk R196 mm	1 bubanj R110 mm	1 disk R196 mm	
Električna oprema				
Farovi	12V - 35W (H8)		LED	
Pozicijska svjetla	LED ^a		LED	
Žarulje pokazivača smjera	12V - 2.3W ou LED		LED	
Stražnje svjetlo	12V - 21/5W ou LED		LED	
Rasvjeta registarske pločice	12V - 5W ^a		LED	
Akumulator	12V - 6Ah YUASA YTX7A-BS Bez održavanja		12V - 8.5Ah YUASA BTZ10S-BS Bez održavanja	

a.Ovisno o modelu.

INFORMACIJE O UPUTAMA

Posebne informacije označene su sljedećim simbolima:



Moebiusova petlja

Mogućnost recikliranja.

Pokazuje mogućnost recikliranja proizvoda ili ambalaže.



Eksplozivno

Proizvod može eksplodirati u kontaktu s plamenom, iskrom, statičkim elektricitetom, pod djelovanjem vrućine, udarca ili trenja.

Rukovati i držati u zaklonu od izvora topline ili uzroka iskrenja.



Zapaljivo

Proizvod se može zapaliti u kontaktu s plamenom, iskrom, statičkim elektricitetom, pod djelovanjem topline, trenja, u kontaktu sa zrakom ili vodom, uz oslobađanje zapaljivih plinova.

Rukovati i držati u zaklonu od izvora topline ili uzroka iskrenja.



Korozivno

Proizvod izjeda.

Može izjedati ili uništiti metale. Čuvati u posudi otpornoj na koroziju.

Proizvod može uzrokovati opekline kože i ozljede očiju u slučaju kontakta ili prskanja. Izbjegavati svaki kontakt s očima ili kožom, ne udisati.



Opasno za zdravlje

Proizvod je otrovan u velikoj dozi.

Može iritirati kožu, oči, dišne putove.

Može uzrokovati kožne alergije.

Može uzrokovati pospanost ili vrtoglavicu. Izbjegavati svaki kontakt s proizvodom.



Otrovno ili smrtonosno

Proizvod može brzo biti smrtonosan.

Brzo otrovanje, čak i u maloj dozi. Nositi zaštitnu opremu.

Izbjegavati svaki kontakt (usta, koža, udisanje) s proizvodom i pažljivo oprati izložene dijelove nakon korištenja.



Opasno za vodenu okolinu

Proizvod zagađuje.

Ima štetne posljedice (kratkoročno i/ili dugoročno) za organizme u vodenoj sredini.

Ne bacati u okoliš.



Ne bacati u kantu za otpad

Jedan od sastojaka proizvoda je otrovan i može štetiti okolišu. Ne bacati iskorišteni proizvod u kantu za otpad, odnijeti ga trgovcu ili odložiti na mjesto organiziranog prikupljanja.



Sigurnost osoba

Predstavlja rizik za osobe.

Potpuno ili djelomično nepridržavanje ovih pravila može uzrokovati tešku opasnost za sigurnost osoba.



Važno

Radnja rizična za vozilo.

Pokazuje specifične postupke koji se moraju poštivati kako se ne bi oštetilo vozilo.



Napomena

Daje ključnu informaciju o radu vozila.

PROIZVODI KOJI SE MORAJU KORISTITI

HR

Gorivo

95 E10, 95 ili 98

Ulje za odvojeno podmazivanje

Polusintetičko ulje 2T API TC JASO FC

Motorno ulje

SAE 5W40 Sintetičko API SL/SJ

Ulje u kućištu mjenjača

SAE 80W90 API GL4

Mast

Mast za visoke temperature
Višenamjenska mast

Tekućina za kočnice

Tekućina za kočnice DOT 4

Ulje za vilice

SAE 10 W

Rashladna tekućina

Rashladna tekućina. Peugeot



PEUGEOT
SCOOTERS



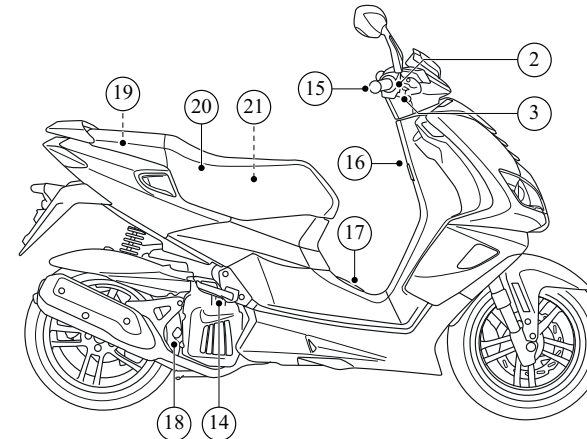
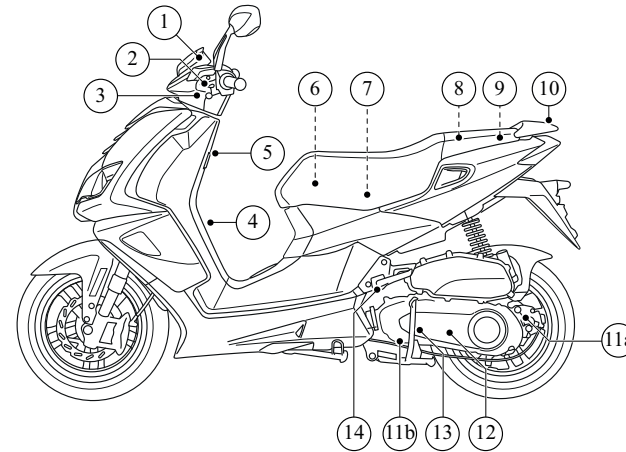
TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

HR

OPIS VOZILA

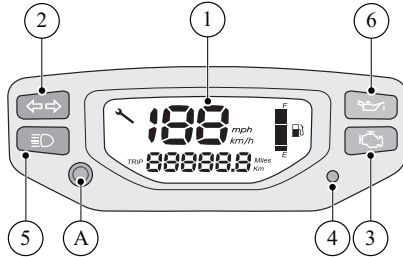
1. Ploča s instrumentima
2. Razina tekućine za kočnice
3. Poluge kočnice
4. Pločica proizvođača / Oznaka šasije
5. Kukica za vješanje
6. Utičnica za dodatnu opremu 12V
7. Pretinac ispod sjedala
8. Akumulator/Osigurači
9. Ekspanziona posuda¹
10. Rukohvat
- 11a. Broj motora²
- 11b. Broj motora³
12. Kick starter⁴
13. Središnja noga
14. Oslonac za noge suvozača
15. Ručica gasa
16. Kontakt brava / Otvaranje sjedala
17. Poklopac spremnika goriva
18. Razina motornog ulja³
19. Spremnik ulja za odvojeno podmazivanje³
20. Sjedalo
21. Zaštitna naljepnica⁴



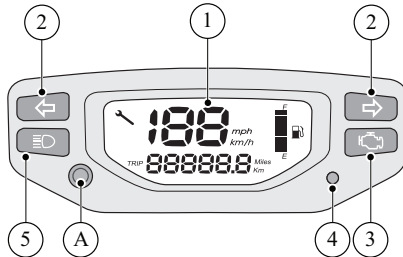
1. Hlađenje tekućinom
2. Izvedba 2 takta
3. Izvedba 4 takta
4. Osim 125 cc

INSTRUMENTI

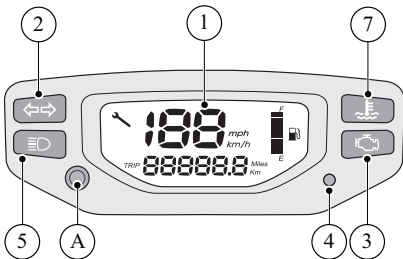
Ploča s instrumentima: Izvedba 2 takta 50 cc



Ploča s instrumentima: Izvedba 4 takta 50 cc



Ploča s instrumentima: Izvedba 125 cc



1. Višenamjenski ekran
2. Žaruljica desnog-lijevog pokazivača smjera
3. Žaruljica neispravnosti sustava pročišćavanja (MIL. Malfunction Indicator Lamp)
 - Ako se upali u vožnji, preporučuje se provjera vozila kod ovlaštenog distributera.
4. Žaruljica za odvratanje
 - Radi štednje akumulatora, žaruljica za odvratanje se gasi ako se vozilo ne koristi duže od 48 sati.
5. Žaruljica dugog svjetla
6. Žaruljica minimalne razine ulja
 - Ako žaruljica ulja bljeska ili je stalno upaljena, doliti ulje u spremnik do potrebne razine.
7. Žaruljica upozorenja na temperaturu motora
 - Žaruljica upozorenja se pali ako je temperatura motora previsoka.

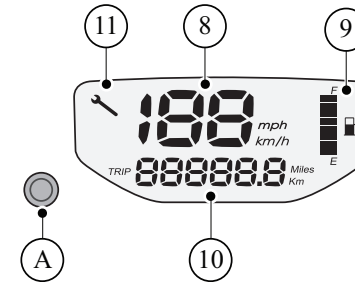


Preporučuje se gašenje motora i provjera razine rashladne tekućine kad se ohladi. Ako je razina ispravna, dati provjeriti vozilo kod ovlaštenog distributera.

A. Tipka ekrana

FUNKCIJE EKRANA

HR



8. Brzinomjer

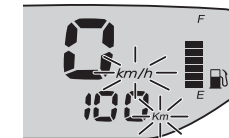
- Brzina vozila prikazuje se u km ili u miljama, ovisno o izboru.

Izbor jedinice



Jedinica udaljenosti može se promijeniti u svakom trenutku.

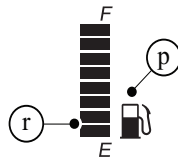
- Uz prekinut kontakt, držati tipku (A) pritisnuto i uključiti kontakt, pričekati paljenje višenamjenskog ekrana.



- Izabrati jedinicu kratkim pritiskom na tipku, jedinica udaljenosti prelazi s "km" na "milje" ili obratno.
- Prekinuti kontakt.

HR

9. Pokazivač razine goriva / Pokazivač rezerve



Kad je spremnik pun, svi segmenti pokazivača razine goriva su upaljeni.

Pokazivač rezerve prikazuje se sa dva zadnja segmenta (r) koji prikazuju dvije razine rezerve.

•1. razina: dva zadnja segmenta bljeskaju.

- 2. razina: zadnji segment bljeska. Kad je spremnik prazan, svi segmenti pokazivača razine goriva su ugašeni, a bljeska simbol "pumpe" (p).



Ako svi segmenti bljeskaju, funkcija dijagnostike je otkrila neispravnost u sustavu mjerača goriva, a sustav se mora provjeriti kod ovlaštenog distributera.

10. Ukupni putomjer / Dnevni putomjer (TRIP).

- Ukupni putomjer prikazuje i memorira ukupni broj kilometara koji je vozilo prešlo. Ukupna kilometraža vozila ostaje u memoriji, čak i ako je akumulator odspojen.
- Dnevni putomjer prikazuje i memorira broj kilometara u određenom razdoblju.

Prelazak s ukupnog putomjera na dnevni putomjer

- Uz uključen kontakt, za prelazak s ukupnog na dnevni putomjer i obratno potrebno je kratko pritisnuti tipku (A).

Poništavanje dnevnog putomjera

- Dnevni putomjer poništava se pritiskom dužim od 3 sekunde na tipku (A).

11. Servisni brojač

- Servisni brojač prikazuje se na ekranu nakon svakog održavanja koje preporučuje proizvođač.

Učestalost održavanja	
Izvedba 2 takta	10000 km
Izvedba 4 takta	5000 km

Poništavanje servisnog brojača.

- Uz prekinut kontakt, držati pritisnutu tipku (A) i uključiti kontakt, jedinica udaljenosti bljeska.
- Otpustiti tipku.
- Pritisnuti tipku duže od 5 sekunda za gašenje simbola održavanja i vraćanje servisnog brojača na nulu.
- Prekinuti kontakt.



Za održavanje vozila i brisanje poruke servisnog brojača preporučuje se odlazak kod ovlaštenog distributera.

Podešavanje svjetline ekrana / Podešavanje kontrasta ekrana.



Podešavanje je moguće samo kad je prikazan ukupni putomjer i ako vozilo miruje.

- Uključiti kontakt.
- Mora biti prikazan ukupni putomjer.
- Pritisnuti tipku duže od 3 sekunde dok se ne prikaže ekran za podešavanje svjetline.

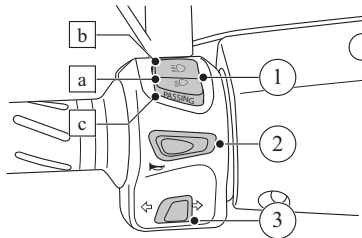


- Kratko pritisnuti tipku do željene svjetline. Pritisnuti tipku duže od 3 sekunde za prelazak na podešavanje kontrasta.



- Kratko pritisnuti tipku do željenog kontrasta.
- Pritisnuti duže od 3 sekunde za potvrdu postavki.
- Prekinuti kontakt.

TIPKE I SKLOPKE



1. Tipka kratkog/dugog svjetla
Tipka kratkog/dugog svjetla ima 3 funkcije:
- a. Dugo svjetlo.
 - b. Kratko svjetlo.
 - c. Svjetlosni signal (Passing).

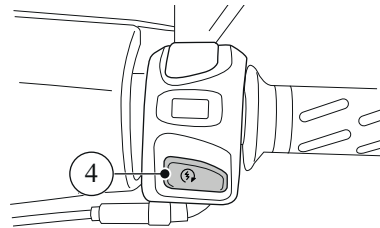
2. Zvučna signalizacija

3. Tipka pokazivača smjera

Za upozoravanje na promjenu smjera, pritisnuti tipku (D):

- Ili desno.
- Ili lijevo.

Za prestanak rada pokazivača smjera, pritisnuti tipku (D).



4. Tipka za pokretanje

FUNKCIJE KONTAKT BRAVE

HR

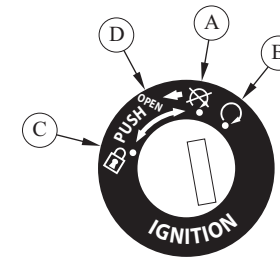
S vozilom se dobivaju 2 ključa.

Položaj A

- Motor je ugašen. Električni krug nije pod naponom. Ključ se može izvaditi.

Položaj B

- Električni krug je pod naponom. Motor se može pokrenuti. Ključ se ne može izvaditi.



Položaj C

- Električni krug nije pod naponom. Upravljač je usmjeren ulijevo. Upravljač se može blokirati. Ključ se može izvaditi.

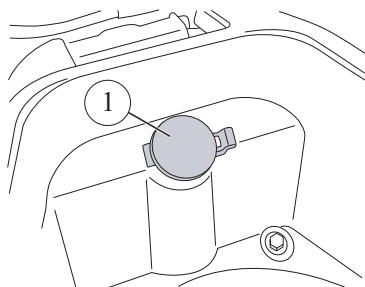
Položaj D

- Električni krug nije pod naponom. Kad je ključ u tom položaju, sjedalo se može otvoriti mehanizmom sa sajlom.

HR

OPREMA

POMOĆNA UTIČNICA ¹



Pomoćna utičnica, snage najviše 12 V-60W, koja je pod napajanjem nakon uključivanja kontakta, smještena je u pretincu ispod sjedala (1). Zaštićena je osiguračem od 5A koji se nalazi izvan prostora akumulatora.

Na nju se može priključiti oprema koja troši malo struje (telefon, GPS, ...).

BOČNA NOGA

Speedfight 125 cc

Bočna noga opremljena je prekidačem kruga paljenja koji onemogućuje pokretanje motora kad je noga otklopljena.

Taj sustav podsjeća vozača da mora podići nogu prije pokretanja motora.

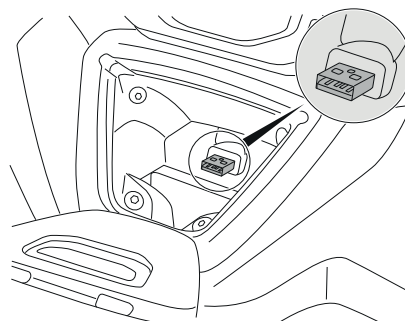
Ako se motor pokreće sa spuštenom bočnom nogom, krug se obavezno mora provjeriti kod ovlaštenog distributera.

1. Ovisno o modelu

12/23 **SPEEDFIGHT** III

USB UTIČNICA ²

USB utičica najveće snage 6W-500mA koja je pod napajanjem nakon uključivanja kontakta, smještena je kod upravljača.



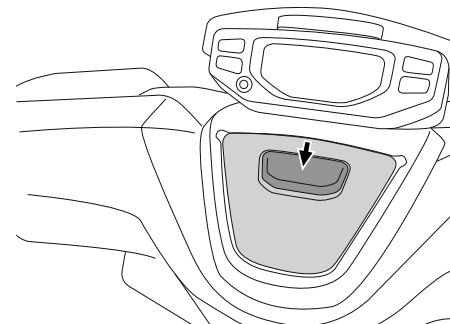
Na nju se može priključiti oprema koja troši malo struje (telefon, GPS, ...).

Na poklopac se može pričvrstiti držač telefona ili GPS-a...

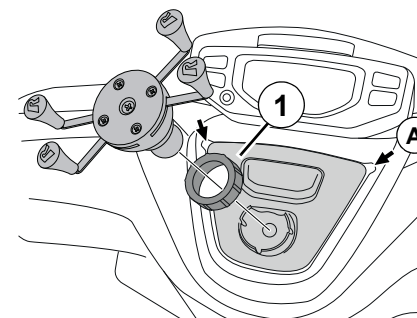
2. Opcije (Ovisno o modelu)

Umnožavanje ili prevođenje, čak i djelomično, zabranjeni su bez pismenog odobrenja Peugeot Scooters

- Otvoriti poklopac pomicanjem zatvarača prema dolje.



- Okrenuti poklopac i skinuti maticvu za pritezanje držača (1).
- Postaviti i pritegnuti držač uređaja (prodaje se posebno).



- Priključiti USB kabel uređaja na utičnicu na vozilu.
- Zatvoriti poklopac uz provlačenje kabela kroz predviđen otvor (A).

PROVJERE PRIJE KORIŠTENJA

Korisnik mora osobno provjeravati ispravno stanje svojeg vozila. Neki sigurnosti dijelovi mogu pokazivati znakove trošenja, čak i ako se vozilo ne koristi. Na primjer, duže izlaganje nepovoljnim vremenskim uvjetima, može uzrokovati oksidaciju sustava kočnica ili pad tlaka u gumama, što može imati teške posljedice. Osim obične vizualne provjere, vrlo je važno provjeriti sljedeća mjesta prije svakog korištenja.



Za te provjere nije potrebno puno vremena i one djelotvorno pridonose održavanju vozila u ispravnom stanju, kako bi korištenje bilo pouzdano i sigurno.

Ako neki element na popisu kontrolnih točaka ne radi ispravno, mora se provjeriti kod ovlaštenog distributera i, ako je potrebno, popraviti prije ponovnog korištenja vozila.

Kontrolne točke	Provjere
Gorivo	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti razinu goriva u spremniku. • Ako je potrebno, napuniti spremnik goriva. • Provjeriti da nema propuštanja goriva.
Ulje za odvojeno podmazivanje^a	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti razinu ulja u spremniku. • Po potrebi, doliti preporučeno ulje do potrebne razine.
Motorno ulje^a	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti razinu motornog ulja. • Po potrebi, doliti preporučeno ulje do potrebne razine.
Rashladna tekućina^a	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti razinu rashladne tekućine u ekspanzionoj posudi.
Disk kočnice	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti rad kočnica. • Dati provjeriti kod ovlaštenog distributera ako imate osjećaj da su mekane. • Provjeriti istrošenost pločica kočnica. • Provjeriti razinu tekućine za kočnice u posudi.
Bubanj kočnice	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti rad kočnica. • Po potrebi, podesiti sajlu. • Provjeriti istrošenost obloga kočnice. • Ispraviti ako je potrebno.
Rasvjeta, signalizacija, žaruljice, zvučna signalizacija	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti rad. • Ispraviti ako je potrebno.
Kotači i gume	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti istrošenost i stanje guma. • Provjeriti tlak u hladnim gumama. • Ispraviti ako je potrebno.
Ručica gasa	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti mekoću rada ručice gasa i vraćanje u nulti položaj.
Upravljač	<ul style="list-style-type: none"> • Provjeriti slobodno okretanje upravljača.

Noga

- Provjeriti mekoću rada središnje i bočne noge.
- Rad prekidača kruga paljenja.

a. Ovisno o modelu

HR

HR

SAVJETI ZA POKRETANJE I VOŽNJU**UPOZORENJE**


Prije prvog korištenja, obavezno se morate upoznati sa svim komandama i njihovim funkcijama. Ako niste sigurni u rad nekih komandi, vaš ovlaštenu distributer odgovorit će vam na vaša pitanja i pružiti vam svu potrebnu pomoć.

Kako su ispušni plinovi otrovni, motor se mora pokretati na dobro prozračivanom mjestu, a nikako u zatvorenoj prostoriji, čak ni kratkotrajno.

POKRETANJE MOTORA

Za veću sigurnost, postaviti vozilo na središnju nogu prije pokretanja motora.

- Okrenuti kontakt ključ u "ON".
- Provjeriti da je ručica gasa u zatvorenom položaju.
- Povuci jednu od ručica kočnice i pritisnuti tipku za pokretanje. Ne uključivati elektropokretač duže od 10 sekunda.
- Otpustiti tipku za pokretanje odmah nakon pokretanja motora.

 Ako se motor ne pokrene, otpustiti tipku za pokretanje i ručicu kočnice, pričekati nekoliko sekunda i pokušati ponovo.

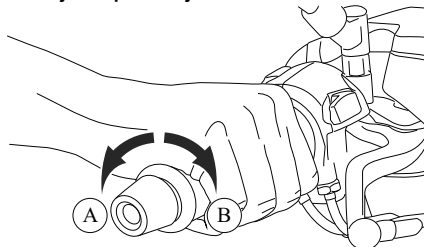
Za pokretanje s kickom postaviti vozilo na središnju nogu.

- Okrenuti kontakt ključ u "ON".
- Provjeriti da je ručica gasa u zatvorenom položaju.
- Primiti rukohvat desnom rukom.
- Uključiti kick od pokretanja motora.

VOŽNJA**Pokretanje**

Vozilo na nozi s pokrenutim motorom.

- Držati pritisnutu lijevu ručicu kočnice lijevom rukom, primiti rukohvat desnom rukom i gurnuti vozilo prema naprijed za preklapanje središnje noge.
- Sjesti na vozilo.
- Otpustiti lijevu kočnicu i postupno okretati ručicu gasa desnom rukom za pokretanje.

Ubrzavanje i usporavanje

Za povećanje brzine, okretati ručicu gasa u smjeru (A). Za smanjivanje brzine, okretati ručicu gasa u smjeru (B).

Klasično kočenje (Speedfight 50 cc)

Desnom ručicom upravlja se prednjom kočnicom, a lijevom ručicom stražnjom kočnicom.

Korištenje kočnica

Za djelotvorno kočenje, nužno se moraju koordinirati sljedeće akcije:

- Brzo otpustiti ručicu gasa.
- Istovremeno pritisnuti lijevu i desnu ručicu kočnice, uz postepeno pojačavanje pritiska.



Ako se koristi samo jedna kočnica, kočenje je manje učinkovito, a može se blokirati kotač i uzrokovati pad.

Zato se ne smije naglo kočiti na mokroj cesti ili u zavoju.

Na strmoj nizbrdici, morate smanjiti brzinu kako ne bi bilo potrebno duže kočenje, jer se pregrijavanjem kočnica smanjuje njihova učinkovitost.

Integralno kočenje SBC (Speedfight 125 cc)

- Pri kočenju lijevom rukom, sustav istovremeno djeluje na prednju i stražnju kočnicu.
- Desna ručica je sekundarna pomoćna kočnica koja djeluje samo na prednju kočnicu i po potrebi dopunjuje sustav integralnog kočenja.

Korištenje kočnica

- Brzo otpustiti ručicu gasa.
- Pritisnuti ručicu kočnice, uz postupno povećavanje pritiska.



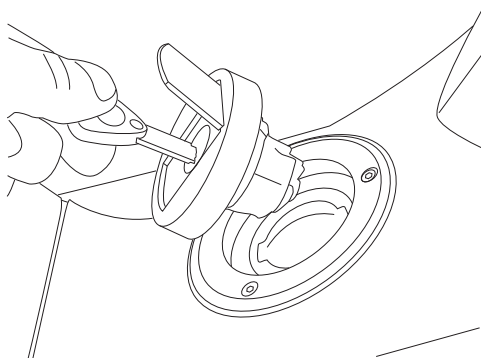
Izbjegavati naglo kočenje na mokroj cesti ili u zavoju.

Na strmoj nizbrdici, morate smanjiti brzinu kako ne bi bilo potrebno duže kočenje, jer se pregrijavanjem kočnica smanjuje njihova učinkovitost.

GORIVO - ŠTEDNJA GORIVA

Za punjenje goriva motor uvijek mora biti potpuno ugašen, a treba izbjegavati pretjerano punjenje spremnika. Eventualna prelijevanja odmah se moraju obrisati.

Gorivo se širi grijanjem i može izlaziti iz spremnika pod djelovanjem vrućine motora ili sunca.



- Postaviti vozilo na središnju nogu.
- Skinuti čep spremnika.

Pri punjenju spremnika, pazite da ispravno umetnete nastavak cijevi pumpe u otvor za punjenje.

Za vrijeme punjenja staviti čep na predviđeno mjesto na unutrašnjoj strani poklopca.



**Bezolovni super
95 E10, 95 ili 98**

Za manju potrošnju goriva i očuvanje mehaničkih dijelova vozila.

- Izbjegavati velike brzine vrtnje motora na vrlo kratkim udaljenostima.
- Izbjegavati turiranje motora na mjestu.
- Provjeriti da težina korisnika, suvozača, prtljage i dodatne opreme nije veća od najvećeg dopuštenog opterećenja.
- Ugasiti motor, čak i prilikom kratkog zaustavljanja.

Smanjivanjem potrošnje goriva i sami sudjelujete u zaštiti okoliša.

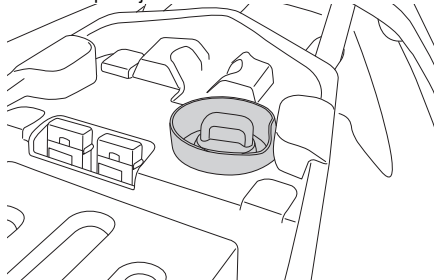
ULJE ZA ODVOJENO PODMAZIVANJE

Speedfight 50 cc 2 taktni



Razina ulja za odvojeno podmazivanje mora se redovito provjeravati, a za dolijevanje se mora koristiti ulje koje preporučuje proizvođač.

Spremnik ulja za odvojeno podmazivanje nalazi se ispod sjedala.

**Ulje za odvojeno podmazivanje 2 taktni**

Polusintetičko ulje API TC JASO FC za 2 taktne motore



Ako je spremnik ulja potpuno ispražnjen, preporučuje se prijevoz vozila kod ovlaštenog distributera radi odzračivanja kruga odvojenog podmazivanja.

RAZRAĐIVANJE MOTORA

Razrađivanje motora je vrlo važno za osiguravanje njegovih performansi i dugotrajnosti.

U razdoblju razrađivanja preporučuje se da se motor ne preopterećuje i da se ne premađuje radna temperatura viša od normalne.

Od 0 do 500 km

Ne držati ručicu gasa otvorenu do više od pola hoda na dugom putovanju.

Od 500 do 1000 km

Ne držati ručicu gasa otvorenu do više od 3/4 hoda na dugom putovanju.

Nakon te kilometraže vozilo se može koristiti normalno.

GAŠENJE MOTORA I PARKIRANJE

Motor se gasi kad je u praznom hodu, okretanjem kontakt ključa u "OFF".

Prilikom parkiranja vozilo mora biti na središnjoj nozi i na ravnoj podlozi.

Prilikom svakog parkiranja, upravljač mora biti zaključan, a kontakt ključ izvađen.

HR

HR

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Strogo se morate pridržavati plana održavanja kako biste zadržali prava na ugovornu garanciju.

U servisnu knjižicu umetnuta je tablica kontrola plana održavanja, a ovlašteni distributer mora na nju staviti svoj pečat, navesti datum zahvata i kilometražu vozila.

Radi osiguravanja sigurnosti i potpune pouzdanosti vašeg vozila, preporučuje se da održavanje i popravke povjerite ovlaštenom distributeru koji je prošao tehničku obuku i koji posjeduje propisani alat i rezervne dijelove.

ČIŠĆENJE VOZILA



Karoserija se sastoji od plastičnih dijelova koji mogu biti lakirani ili sjajni. Ne koristiti otapala ili prekorozivna sredstva za čišćenje.



Ne koristiti visokotlačni perač koji bi mogao uzrokovati prodor vode u sljedeće dijelove: brtve, ležaje i zglobove, električne dijelove poput konektora, prekidača i rasvjete.

Očistiti karoseriju spunicom i obilno isprati čistom vodom. Za sušenje se može koristiti jelenja koža.

Nakon pranja vozila, više puta zakočiti pri maloj brzini radi sušenja kočnica.



Vozilo se mora oprati na mjestu opremljenom sustavom za odvod iskorištene vode.

Neka sredstva na bazi silikona mogu biti štetna za kvalitetu laka.

U slučaju potrebe ili sumnje, ovlašteni distributer dat će vam savjete o korištenju sredstava za čišćenje ili popravak ogrebotina na karoseriji.

SVJEĆICA

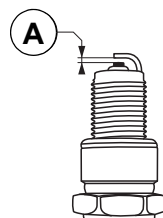


Obavezno je korištenje rezistivne zaštite od smetnji i rezistivne svjeće, prema preporuci proizvođača.

POSTUPCI ODRŽAVANJA

Motor mora biti hladan.

- Skinuti pretinac ispod sjedala.
- Odspojiti zaštitu od smetnji.
- Skinuti svjeću.
- Izmjeriti razmak elektroda i ispraviti ga ako je potrebno (A).



A. Razmak elektroda: 0.7 do 0.8 mm.

	Svjeća		
	2 taktni	50 cc 4 taktni	125 cc
50 cc 25 km/h		NGK CR6HSA	
50 cc 45 km/h	NGK BR7HS BPR7HS	NGK CR6HSA	
125 cc			NGK CR7HSA

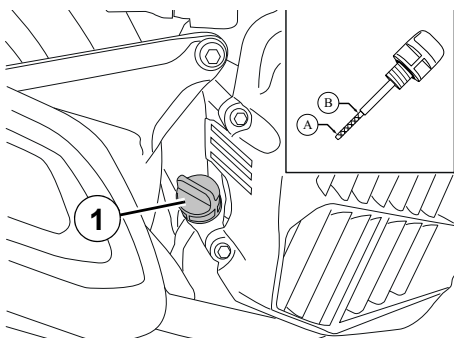
- Postaviti i rukom zavrtiti svjeću.
- Pritegnuti svjeću ključem.
 - Od 1/8 do 1/4 kruga za staru svjeću.
 - Za 1/2 kruga za novu svjeću.



Provjeriti da je zaštita od smetnji dobro utaknuta na svjeći.
Što prije provjeriti moment pritezanja kod ovlaštenog distributera.

RAZINA MOTORNOG ULJA

50/125 cc 4 taktni

**Previsoka razina ulja osjetno smanjuje performanse vozila.**

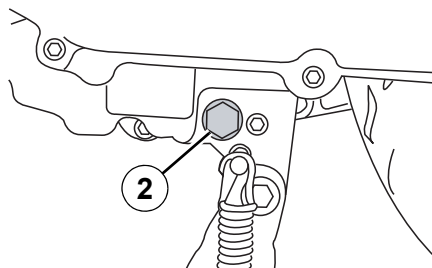
- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Pokrenuti motor, ostaviti ga da radi nekoliko minuta i ugasiti ga.
- Pričekati nekoliko ulja stabiliziranje razine ulja.
- Izvaditi čep/šipku za mjerenje ulja (1).
- Obrisati čep/šipku za mjerenje i umetnuti ih bez zavrtanja u otvor za punjenje.
- Izvaditi čep/šipku za mjerenje i provjeriti razinu ulja
- Razina ulja mora biti između oznaka minimuma (A) i maksimuma (B), nikako iznad te oznake.
- Po potrebi doliti potrebnu količinu ulja.

ZAMJENA MOTORNOG ULJA**Za zamjenu ulja preporučujemo da se obratite ovlaštenom distributeru.****Ulje sadži tvari opasne za okoliš, a vaš distributer je opremljen za zbrinjavanje istrošenih ulja uz poštivanje prirode i važećih normi.**

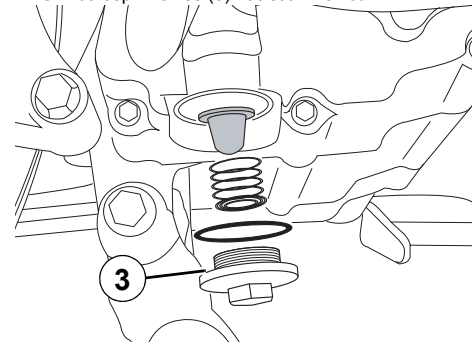
Motorno ulje	
SAE 5W40 Sintetičko API SL/SJ	
Količina	
50 cc	125 cc
0.7 l	1 l

Prilikom zamjene ulja motor mora biti mlak radi lakšeg istjecanja.

- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Navući zaštitne rukavice.
- Izvaditi čep/šipku za mjerenje ulja.
- Skinuti čep za pražnjenje i njegovu brtvu (2) i pričekati istjecanje ulja u neku posudu.



- Skinuti čep mrežice (3) i očistiti mrežicu.



- Postaviti čep za pražnjenje i čep mrežice s novom brtvom.
- Uлити kroz otvor za punjenje potrebnu količinu ulja koja odgovara normama proizvođača.
- Pokrenuti motor i pustiti ga da radi nekoliko trenutaka.
- Izvaditi čep/šipku za mjerenje i provjeriti razinu ulja.
- Po potrebi doliti potrebnu količinu ulja.
- Provjeriti brtvljenje čepa za pražnjenje.

HR

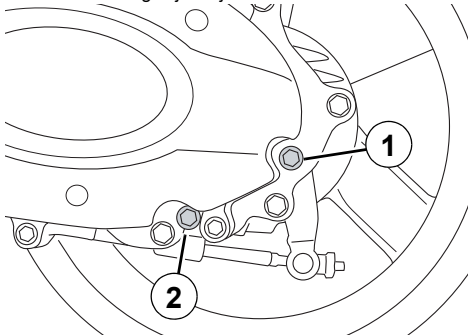
HR**ZAMJENA ULJA U KUĆIŠTU MJENJAČA ¹****50/125 cc 4 taktni**

Za zamjenu ulja preporučujemo da se obratite ovlaštenom distributeru.



Ulje sadrži tvari opasne za okoliš, a vaš distributer je opremljen za zbrinjavanje istrošenih ulja uz poštivanje prirode i važećih normi.

Prilikom zamjene ulja u kućištu mjenjača motor mora biti mlak radi lakšeg istjecanja.



- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Postaviti neku posudu ispod otvora za pražnjenje.
- Skinuti čep otvora za punjenje kućišta mjenjača (1).
- Skinuti čep za pražnjenje (2).

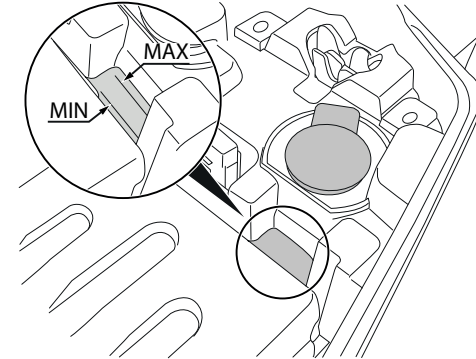
- Postaviti čep s novom brtvom.
- Uliti kroz otvor za punjenje potrebnu količinu ulja koja odgovara normama proizvođača.
- Postaviti čep otvora za punjenje.

Ulje u kućištu mjenjača	
SAE 80W90 API GL4	
Količina	
50 cc	125 cc
0.10 l	0.18 l

RASHLADNA TEKUĆINA**Speedfight 125 cc**

Spremnik rashladne tekućine smješten je ispod sjedala.

- Razina rashladne tekućine mora biti između oznaka minimuma i maksimuma, nikada iznad toga.



Razina rashladne tekućine mora se redovito provjeravati na hladno, a za dolijevanje se smije koristiti samo rashladna tekućina koju preporučuje proizvođač.

Ako se razina u ekspanzionoj posudi stalno spušta ili se prazni, obratite se što prije ovlaštenom distributeru.



Nikada ne skidati čep hladnjaka, čak i ako je motor hladan. Kako je rashladna tekućina pod tlakom, mogla bi uzrokovati teške opekline.

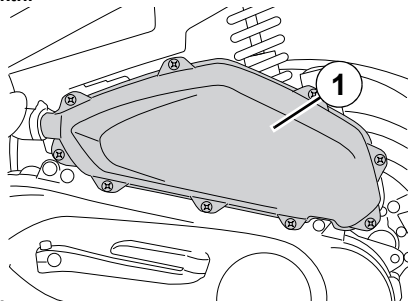
Za sprečavanje istjecanja tekućine, nikada ne skidati čep hladnjaka.

Samo ovlašteni distributer može izvršavati zahvate na rashladnom sustavu.

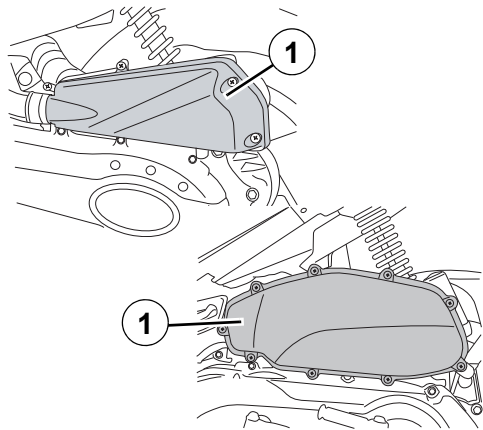
1. Osim 2 taktnog motora

ZAMJENA PROČISTAČA ZRAKA

2 taktni



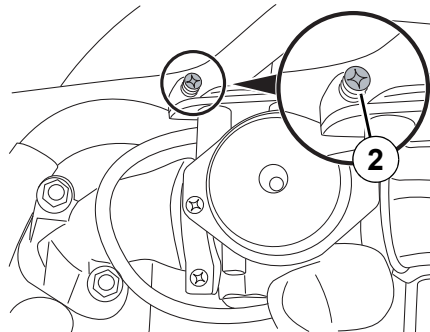
4 taktni



- Skinuti poklopac pročištača zraka (1).
- Skinuti pročištač zraka.
- Očistiti unutrašnjost kućišta pročištača zraka.
- Postaviti novi pročištač zraka.
- Postaviti poklopac.

PODEŠAVANJE PRAZNOG HODA

Speedfight 50 cc 4 taktni



Motor mora biti na radnoj temperaturi.

- Ugasiti motor.
- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Skinuti pretinac ispod sjedala.¹
- Provjeriti funkcionalnu zračnost ručice gasa.
- Pokrenuti motor.
- Zavnuti ili odvrnuti vijak praznog hoda (2) za podešavanje brzine praznog hoda.
- Stražnji kotač ne smije se okretati.

Brzina praznog hoda

Brzina praznog hoda	
50 cc 4 taktni	2100 okr/min

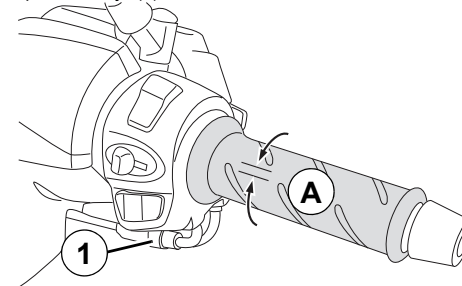
1. Osim 2 taktnog motora

Umnožavanje ili prevođenje, čak i djelomično, zabranjeni su bez pismenog odobrenja Peugeot Scooters

ZRAČNOST SAJLE GASA

Zračnost sajle gasa mora bitid od 3 do 5 mm kod ručice (A).

Ako zračnost nije ispravna, okretati maticu za podešavanje (1).



HR

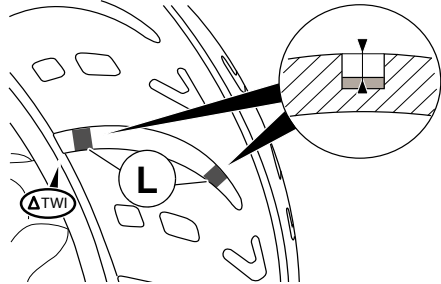
HR

GUME

Tlak u gumama mora se redovito provjeravati kad su hladne.

Neispravan tlak uzrokuje pretjerano trošenje i utječe na ponašanje na cesti tako da vožnja postaje opasna.

Ako se dosegnu graničnici istrošenosti gaznog sloja (L), preporučuje se da odete kod ovlaštenog distributera radi zamjene gume.



Tlak u gumama		
	Srijeda	Straga
Solo	1.8 bar	2.0 bar
Duo	1.8 bar	2.2 bar



Prilikom zamjene, preporučuje se ugradnja guma iste marke i odgovarajuće kvalitete. Osim toga, ako se guma probuši, ugradnja zračnice u gumu tubeless nije dopuštena.



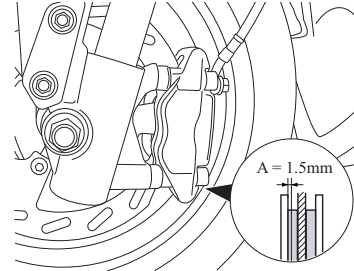
Guma sadrži tvari opasne za okoliš, a vaš distributer je opremljen za zbrinjavanje istrošenih guma uz poštivanje prirode i važećih normi.

KONTROLA KOČNICA

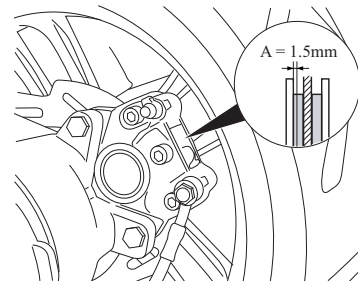


Preporučujemo odlazak kod ovlaštenog distributera za zamjenu tih sastavnih dijelova.

Istrošenost pločica prednje kočnice

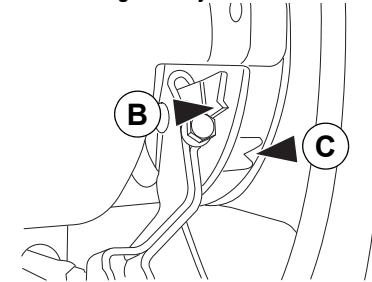


Istrošenost pločica stražnje kočnice¹



Ako je jedna od 2 pločice istrošena do minimalne kote (A), potrebno je zamijeniti 2 pločice kočnice.

Istrošenost obloga stražnje kočnice¹



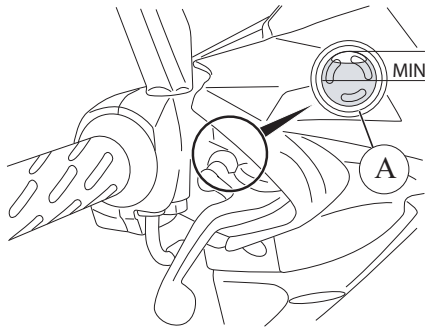
Pritisnuti ručicu kočnice i provjeriti položaj oznake istrošenosti spone brijega (B) u odnosu na oznaku (C) kućišta motora.

Ako je oznaka spone brijega poravnata ili premašuje oznaku istrošenosti na kućištu motora, potrebno je zamijeniti obloge kočnice.

1. Ovisno o modelu

Tekućina za kočnice

Razina tekućine za kočnice mora se redovito provjeravati kroz prozorčić (A) za kontrolu izvršnih cilindara kočnice. Ako je razina blizu oznake minimuma, preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru radi provjere kruga kočnica i eventualnog dolijevanja.

**AKUMULATOR**

Prije svakog zahvata na akumulatoru, obavezno morate provjeriti da je kontakt isključen.

Akumulator sadrži štetne tvari. U slučaju propuštanja, preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru koji je opremljen za zamjenu i zbrinjavanje akumulatora uz poštivanje prirode i okoliša.



Žice napajanja akumulatora nikad se ne smiju odspajati kad je motor pokrenut.

Radi izbjegavanja svake opasnosti od oštećenja elektroničkog kruga, ne puniti akumulator ako je priključen na vozilo.

Duže nekorištenje i skladištenje

U slučaju dužeg mirovanja, akumulator se sam prazni ili ga prazni elektronika u vozilu ili neka dodatna oprema, tako da je potrebno njegovo redovito punjenje.

Ako se vozilo ne koristi u razdoblju od mjesec dana ili duže, potrebno je održavati napunjenost akumulatora:

- Korištenjem punjača za održavanje (u slučaju dugog nekorištenja).
- Ili odspajanjem akumulatora od vozila (u slučaju nekorištenja kraćeg od 2 mjeseca).



Osim tih preporuka, akumulator može prijeći u stanje dubokog pražnjenja, u tom slučaju ne može se primijeniti garancija proizvođača.

Punjenje akumulatora

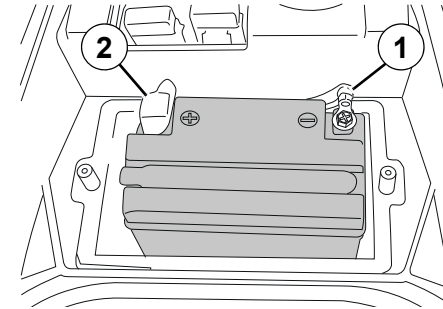
Punjenje se mora izvršiti na prozračivanom mjestu, prikladnim punjačem koji može davati desetinu kapaciteta akumulatora kako ne bi došlo do prijevremenog uništenja, zato se preporučuje da odete kod ovlaštenog distributera za izvršavanje tog zahvata.

Akumulator sadrži sumpornu kiselinu, zato obavezno treba izbjegavati svaki kontakt s kožom ili očima. Za vrijeme punjenja mogu nastajati eksplozivni plinovi, zato morate biti u zaklonu od iskrenja, plamena ili svih zapaljivih proizvoda.

- Odspojiti i skinuti akumulator.
- Prethodno napuniti akumulator na 100%.
- Koristiti punjač za održavanje ili izvršiti mjesečno punjenje.
- Prije ponovnog korištenja, akumulator mora biti napunjen 100%.

Skidanje akumulatora

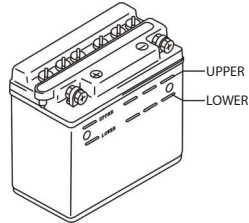
- Skinuti poklopac akumulatora.
- Odspojiti akumulator sljedećim redoslijedom:
 1. Negativni priključak.
 2. Pozitivni priključak.

**HR**

HR

Akumulator s održavanjem

Provjeriti i podesiti razinu između oznaka "UPPER" (maksimum) i "LOWER" (minimum).



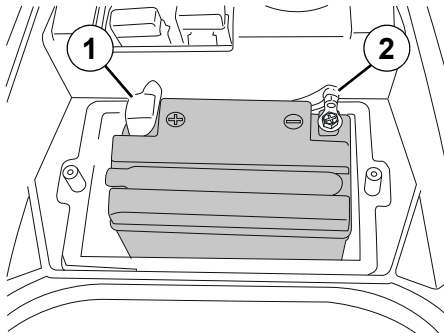
Akumulator bez održavanja

Akumulator bez održavanja nikad se ne smije otvarati za podešavanje razine.

Postavljanje akumulatora

Spojiti akumulator sljedećim redoslijedom:

1. Pozitivni priključak.
2. Negativni priključak.



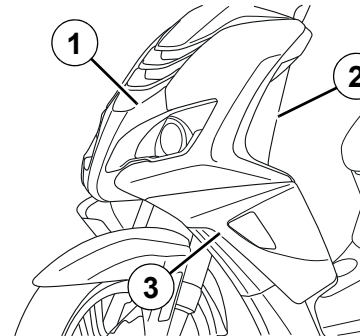
ZAMJENA ŽARULJA 1

Žarulja dugog svjetla

- Skinuti prednju gornju masku (1).



Za taj zahvat preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru.



Žarulje pokazivača smjera

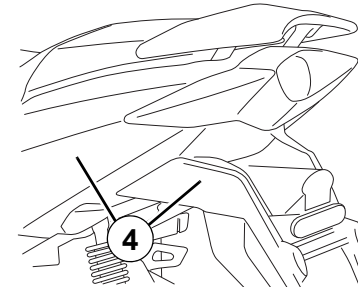
- Skinuti prednju gornju masku (1).
- Skinuti stražnju masku (2).
- Skinuti prednje donje maske (3).



Za taj zahvat preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru.

Žarulje stražnjeg svjetla i pokazivača smjera

- Skinuti svu stražnju oblogu (4).



Za taj zahvat preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru.

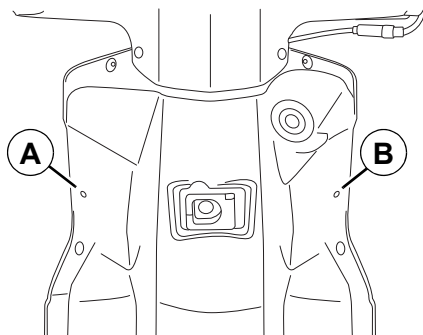
Žarulja za rasvjetu pločice

- Skinuti kapicu .

1. Ovisno o modelu

PODEŠAVANJE FAROVA

Farovi se podešavaju vijkom za podešavanje svakog fara, dostupnim sa stražnje strane.

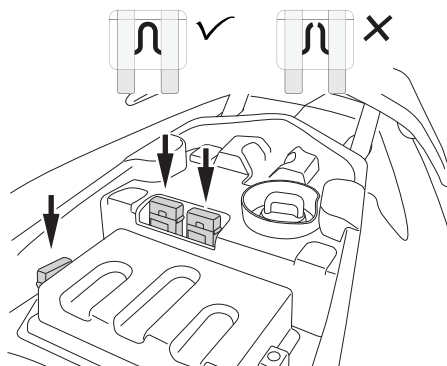


- Vijak A za lijevi far.
- Vijak B za desni far.

OSIGURAČI

Pronaći neispravan osigurač provjerom stanja njegove niži.

Prije zamjene osigurača, potrebno je saznati uzrok kvara i otkloniti ga.



Ako neki osigurač često pregara, to je najčešće znak kratkog spoja u električnom krugu. Preporučuje se provjera kruga kod ovlaštenog distributera.

Preporučuje se isključivanje kontakta prije zamjene osigurača, pazeći na istu jakost novog osigurača. U slučaju nepoštivanja tog pravila, može se oštetiti električni krug, ili čak može doći do požara.



Prije zamjene osigurača, potrebno je saznati uzrok kvara i otkloniti ga. Uvijek zamijeniti neispravan osigurač osiguračem iste jakosti.

Namjena osigurača

	Namjena osigurača		
	Speedfight 2 taktni motor	Speedfight 4 taktni motor	Speedfight Motor 125cc
Glavni osigurač	15 A	15 A	20 A
Električna oprema	10 A	5 A	
Sustav ubrizgavanja	10 A		
Dodatna oprema			5 A

HR



**ISO 9001 (Édition 2008) /
N°SQ/1956**

**Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeuire**

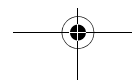
Tél. +33(0)3 81 36 80 00
Fax +33(0)3 81 36 80 80

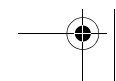
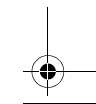
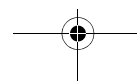
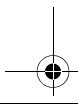
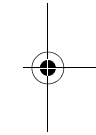
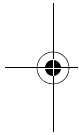
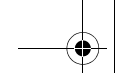
RCS Belfort B 875 550 667

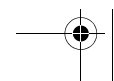
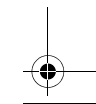
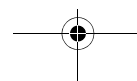
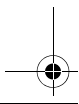
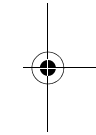
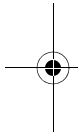
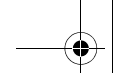
**www.peugeotscooters.fr
www.peugeotscooters.com**

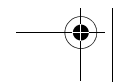
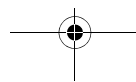
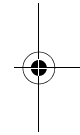
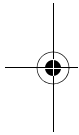
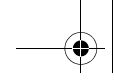
0 800 007 216 Service & appel gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Scooters se réserve le droit de supprimer, modifier, ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 11/2019 (photos non contractuelles).











UTAC
 ISO 9001 (Édition 2008) /
 N°SQ/1956

PEUGEOT SCOOTERS RECOMMENDS **TOTAL**

0 800 007 216 Service & appel gratuits

peugeot scooters.com



11.796395.00

PMTC/DTEF. 06/18. V1

